

[Texte]

**The Acting Chairman (Mr. Young):** We will excuse you, Mr. Pearsall. Is it the wish of the Committee to carry on for another 10 or 12 minutes?

**Mr. Brisco:** May I suggest, Mr. Chairman, we hear from those members who have not had an opportunity to question and that the others wait until next time.

**The Acting Chairman (Mr. Young):** Fine. Mr. Andres, you have the floor then.

**Mr. Andres (Lincoln):** Thank you, Mr. Chairman, I will attempt to be brief. My question is related to Vote 75b on page 50. I note that of the expenditures the large proportion is for salaries and wages. Was the main purpose of the department in the request to Treasury Board for authorization to create labour-intensive jobs? Or was it for projects that were required in a specific community?

**Mr. Allmand:** These are the park projects.

• 1235

**Mr. Andres (Lincoln):** Yes.

**Mr. Allmand:** I will ask for details on that. My understanding is that these are projects that were required. We are asking for the money so that we can go ahead on the projects now because of certain unemployment, to help deal with it in certain regions. Mr. Kun, can you give details on that, please?

**Mr. S. Kun (Director, National Parks Branch, Department of Indian Affairs and Northern Development):** The projects in question at the moment are, indeed, intended to be clean-up projects that are highly labour intensive; they are largely oriented in those provinces and in those areas where the amount of employment is below the national average.

**Mr. Allmand:** In the Atlantic area and Quebec, Mr. Andres.

**Mr. Andres (Lincoln):** Thank you. I appreciate that.

As these projects were planned, were they planned in co-operation with the authorities in the local communities or were they planned arbitrarily by the department?

**Mr. Kun:** These would all be in-park projects, and the designation of these projects would depend upon the kind of work they might provide. I do not think there was any great amount of consultation with outside communities. However, the works themselves would be those kinds that could be carried out in the winter months and those kinds that would provide employment for people who might not otherwise be able to find it.

**Mr. Andres (Lincoln):** Thank you.

**The Acting Chairman (Mr. Young):** Mr. Penner.

**Mr. Penner:** Mr. Chairman, note 8 talks about the transfer of responsibility to band councils with reference to federal schools. I wonder if the Minister would briefly review for the Committee the policy of the department with respect to the transfer of responsibility in general, areas that are covered, or

[Interprétation]

**Le président suppléant (M. Young):** Vous êtes excusé, monsieur Pearsall. Les membres du comité sont-ils d'accord pour siéger encore dix ou douze minutes?

**M. Brisco:** Je suggérerais monsieur le président, que nous entendions les députés qui n'ont pas encore eu l'occasion de poser des questions et que les autres attendent la prochaine réunion.

**Le président suppléant (M. Young):** Très bien. Monsieur Andres, vous avez la parole.

**M. Andres (Lincoln):** Merci, monsieur le président. J'essaierai d'être bref. Ma question a trait au crédit 75b, à la page 51. Je remarque que la majeure partie des crédits est au poste des traitements et salaires. Est-ce qu'en présentant ces demandes au Conseil du Trésor, le Ministère avait pour principal objectif d'autoriser la création de nouveaux emplois? Ou s'agissait-il de programmes devenus nécessaires dans une localité donnée?

**M. Allmand:** Il s'agit de programmes relatifs aux parcs.

**M. Andres (Lincoln):** Oui.

**M. Allmand:** Je vais demander des détails à ce sujet. Si j'ai bien compris, ces programmes étaient nécessaires. Nous demandons ces crédits afin de pouvoir poursuivre les programmes maintenant, pour aider à résorber le chômage dans certaines régions. Monsieur Kun, pouvez-vous nous donner des détails à ce sujet, s'il vous plaît?

**M. S. Kun (Directeur, direction des parcs nationaux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Les programmes en question à l'heure actuelle sont en effet des programmes de nettoyage qui vont engendrer de nombreux emplois; ils sont principalement destinés aux provinces et aux régions où le nombre d'emplois est inférieur à la moyenne nationale.

**M. Allmand:** Dans la région de l'Atlantique et du Québec, monsieur Andres.

**M. Andres (Lincoln):** Merci. Je comprends.

Au niveau de la planification de ces programmes, a-t-on consulté les autorités locales ou le Ministère a-t-il agi de manière arbitraire?

**M. Kun:** Il s'agit-là de programmes à l'intérieur même des parcs et le choix dépendrait du genre de travail que les programmes en question pourraient engendrer. Je ne crois pas que l'on ait tellement consulté des gens de l'extérieur. Cependant, les travaux eux-mêmes seraient du genre qui pourraient se faire pendant l'hiver et ils fourniraient ainsi de l'emploi à des personnes qui n'en trouveraient pas autrement.

**M. Andres (Lincoln):** Merci.

**Le président suppléant (M. Young):** Monsieur Penner.

**M. Penner:** Monsieur le président, il est question dans la note 8, de pourparlers en vue de faire passer la responsabilité des écoles fédérales aux conseils de bandes. Le ministre pourrait-il résumer aux membres du comité la ligne de conduite du ministère en ce qui concerne le transfert de responsabilité dans